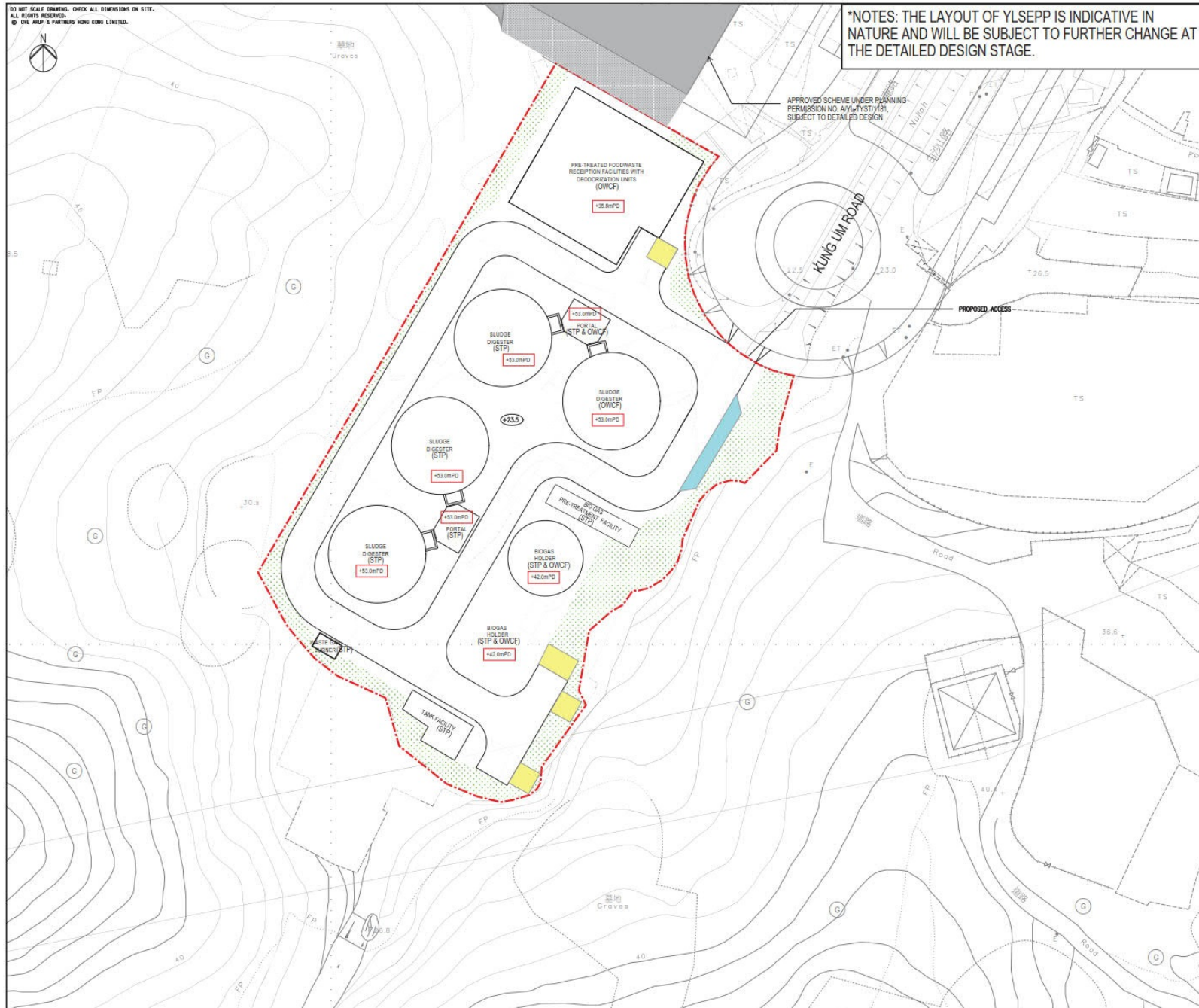


30 MET SCALE DRAWING. CHECK ALL DIMENSIONS ON SITE.
ALL RIGHTS RESERVED.
© DR. ARUP & PARTNERS HONG KONG LIMITED.



LEGEND:

- APPLICATION SITE BOUNDARY
- PROPOSED LEVEL OF GROUND
- PROPOSED HEIGHT LEVEL
- BURIED UTILITIES BETWEEN SITE OUI 3.3 AND THE APPLICATION SITE (NOT PART OF THIS SECTION 16 APPLICATION)
- SITE OUI 3.3 (NOT PART OF THIS SECTION 16 APPLICATION)
- POTENTIAL AREA FOR NEW TREES PLANTING
- CAR PARKING SPACE
- LOADING/UNLOADING BAY
- FACILITIES FOR SEWERAGE TREATMENT PLANT USE (STP)
- FACILITIES FOR ORGANIC WASTE CO-DIGESTION FACILITIES USE (OWCF)

NOTE:

1. CAR PARKING SPACES AND LOADING/UNLOADING BAYS AND TREE PLANTING PROVISION WILL BE SHARED WITH SITE OUI 3.3 (NOT PART OF THIS SECTION 16 APPLICATION) AS MENTIONED IN THE APPROVED PLANNING PERMISSION NO. AYL-TYST/1370.

Rev	First Issue	By	Date
1	First Issue		06/25
Consultant			
 Arup - Binnies Joint Venture			
Project Title			
Agreement No. CE 1/2023 (DS) Yuen Long South Effluent Polishing Plant - Design and Construction			
Drawing title			
MASTER LAYOUT PLAN - APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131) FOR PROPOSED SEWAGE TREATMENT PLANT AND ORGANIC WASTE CO-DIGESTION FACILITIES AT GOVERNMENT LAND IN D.D. 117, YUEN LONG, NEW TERRITORIES			
Drawing no.		Rev.	
Drawn	Date	Checked	Approved
Scale	N.T.S.	Status	
COPYRIGHT RESERVED			
 香港特別行政區政府 政府 GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION			

Date : 3/10/2024 3:02:04 PM

Printed by : ----

(摘錄自申請人於 21. 9. 2026 呈交的進一步資料)
(Extract from Applicant's Further
Information Submitted on 21.9.2026)

參考編號
REFERENCE No.
AYL-TYST/1370

繪圖 DRAWING
A-1

30 MET SCALE DRAWING. CHECK ALL DIMENSIONS ON SITE.
ALL RIGHTS RESERVED.
© DR. ARUP & PARTNERS HONG KONG LIMITED.

*NOTES: THE LAYOUT OF YLSEPP IS INDICATIVE IN NATURE AND WILL BE SUBJECT TO FURTHER CHANGE AT THE DETAILED DESIGN STAGE.

APPROVED SCHEME UNDER PLANNING PERMISSION NO. AYL/TYST/1370, SUBJECT TO DETAILED DESIGN

- LEGEND:**
- APPLICATION SITE BOUNDARY
 - PROPOSED LEVEL OF GROUND
 - PROPOSED HEIGHT LEVEL
 - BURIED UTILITIES BETWEEN SITE OUI.3 AND THE APPLICATION SITE (NOT PART OF THIS SECTION 16 APPLICATION)
 - SITE OUI.3.3 (NOT PART OF THIS SECTION 16 APPLICATION)
 - POTENTIAL AREA FOR NEW TREES PLANTING
 - CAR PARKING SPACE
 - LOADING/UNLOADING BAY
 - Sewage Treatment Plant (STP)
 - Organic Waste Co-digestion Facilities (OWCF)

NOTE:

- CAR PARKING SPACES AND LOADING/UNLOADING BAYS AND TREE PLANTING PROVISION WILL BE SHARED WITH SITE OUI.3.3 (NOT PART OF THIS SECTION 16 APPLICATION) AS MENTIONED IN THE APPROVED PLANNING PERMISSION NO. AYL/TYST/1370.
- LANDSCAPE AND VISUAL MITIGATION MEASURES ARE INDICATIVE ONLY SUBJECT TO DETAILED DESIGN.

Rev	First Issue	Description	By	Date
-	FIRST ISSUE			06/25

Consultant
ARUP **binnies**
Arup - Binnies Joint Venture

Project Title
Agreement No. CE 1/2023 (DS)
Yuen Long South
Effluent Polishing Plant
- Design and Construction

Drawing title
LANDSCAPE AND VISUAL MITIGATION PLAN - APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131) FOR PROPOSED SEWAGE TREATMENT PLANT AND ORGANIC WASTE CO-DIGESTION FACILITIES AT GOVERNMENT LAND IN D.D. 117, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

Drawn	Date	Checked	Approved

Scale N.T.S. Status

COPYRIGHT RESERVED



香港特別行政區政府
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT
GOVERNMENT OF THE
HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

ID No.	Landscape and Visual Mitigation Measures
For Construction Phase	
CM1	Preservation of Existing Vegetation
CM2	Minimize Disturbance on Watercourses
CM3	Management of Construction Activities and Facilities
CM4	Reinstatement of Temporarily Disturbed Landscape Areas
CM5	Control of Night-time Lighting Glare
CM6	Erection of Decorative Screen Hoarding
For Operation Phase	
OM1	Compensatory Tree Planting for Loss of Existing Trees
OM2	Provision of Roadside and Amenity Planting
OM3	Sensitive and Aesthetically Pleasing Design of Aboveground Structures
OM4	Enhancement of Landscape Buffer
OM5	Provision of Green Roof
OM6	Control of Night-time Lighting Glare

Date : 3/10/2024 3:02:04 PM

Printed by : ...

(摘錄自申請人於 21. 9. 2026 呈交的進一步資料)
(Extract from Applicant's Further
Information Submitted on 21.9.2026)

參考編號
REFERENCE No.
AYL-TYST/1370

繪圖 DRAWING
A-2

NOTE:

1. LEVELS SHOWN ARE INDICATIVE ONLY
SUBJECT TO FURTHER CHANGE AT THE
DETAILED DESIGN STAGE.
2. EXISTING ROCKHEAD LEVEL ARE
INDICATIVE ONLY SUBJECT TO FURTHER
GROUND INVESTIGATION AT THE DETAILED
DESIGN STAGE.

Rev	Description						By	Date			
Consultant											
											
Arup - Binnies Joint Venture											
Project Title											
Agreement No. CE 1/2023 (DS)											
Yuen Long South											
Effluent Polishing Plant											
– Design and Construction											
Drawing Title											
TYPICAL SECTION AT APPLICATION SITE											
Drawing no.											
										Rev	
Drawn	Date			Checked	Approved						
Scale	N.T.S			Status	STATUS						
COPYRIGHT RESERVED											
				香港特別行政區政府康樂署 DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION							

D

香港特別行政區政府渠務署
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT
GOVERNMENT OF THE
HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

繪圖 DRAWING
A-3

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1370

(摘錄自申請人於 21.9.2026 呈交的進一步資料)
(Extract from Applicant's Further
Information Submitted on 21.9.2026)

DO NOT SCALE DRAWING. CHECK ALL DIMENSIONS ON SITE.
ALL RIGHTS RESERVED.
© ONE GROUP & PARTNERS HONG KONG LIMITED.

MAX B.H.
+38.5 mPD

| +38.5

+38.5

GF+23.5

SLUDGE
DIGESTER

SLUDGE
DIGESTER

ROCKHEAD LEVEL
+20.0mPD

MAX B.H.
+53.0 mPD

| +53.0

+53

GF+23.5

SLUDGE
DIGESTER

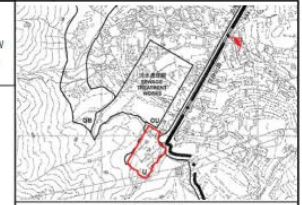
SLUDGE
DIGESTER

ROCKHEAD LEVEL
+20.0mPD

Printed by :
Xia, Rita Date : 6/25/2025 2:49:36 PM
C:\USERS\XIA001\ONEP\ONEP - RSK GROUP LIMITED\MS2_VL30PV\02 DRAWING\AUTOCAD DESIGN DRAWING\1\SEEP AD AND PORTAL DESIGN\20250629.DWG
Filename :

DO NOT SCALE DRAWING. CHECK ALL DIMENSIONS ON SITE.
ALL RIGHTS RESERVED.
© THE ARUP & PARTNERS HONG KONG LIMITED.

NOTE: PHOTOMONTAGE VIEW PREPARED FOR PURPOSE TO ILLUSTRATE THE HEIGHT COMPARISON BASED ON INDICATIVE SCHEME. VIEW SHOWN ARE INDICATIVE PURPOSE SUBJECT TO FUTURE DETAILED DESIGN STAGE DEVELOPMENT

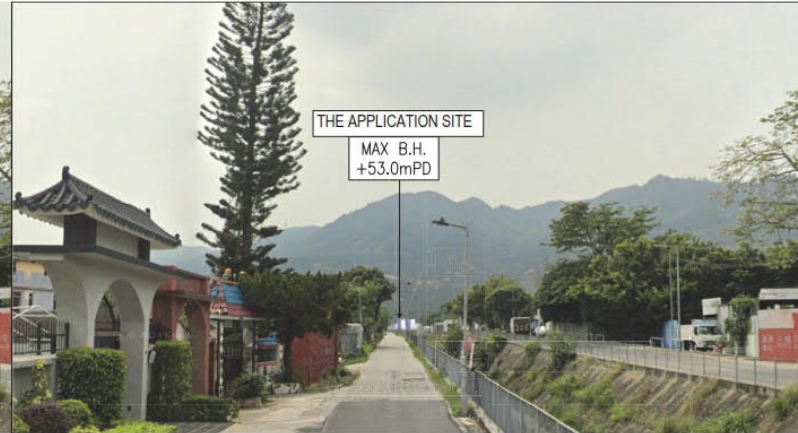


KEY PLAN

Legend



VP1 PHOTOMONTAGE VIEW FROM CHANNEL PATHWAY ON PAK SHA SHAN ROAD WITH HEIGHT LIMIT +38.5mPD



VP1 PHOTOMONTAGE VIEW FROM CHANNEL PATHWAY ON PAK SHA SHAN ROAD WITH HEIGHT LIMIT +53.0mPD

SOURCE OF VIEWING POINT PHOTO: GOOGLE MAPS STREET VIEW

Rev	Description	By	Date
Consultant	 Arup - Binnies Joint Venture		
Project Title	Agreement No. CE 1/2023 (DS) Yuen Long South Effluent Polishing Plant - Design and Construction		
Drawing title	PHOTOMONTAGE VIEW FROM VP1		
Drawing no.	FIGURE 4.2		
Drawn	Date	Checked	Approved
Scale	N.T.S.		
COPYRIGHT RESERVED			
 香港特別行政區政府 DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION			

Project No. : 1/2023/2026 444440 PM
 Date : 1/20/2026 444440 PM
 Design : ARUP & PARTNERS HONG KONG LIMITED
 Drawn : ARUP & PARTNERS HONG KONG LIMITED
 Checked : ARUP & PARTNERS HONG KONG LIMITED
 Approved : ARUP & PARTNERS HONG KONG LIMITED
 Project Title : YUEN LONG SOUTH EFFLUENT POLISHING PLANT - DESIGN AND CONSTRUCTION
 Drawing Title : PHOTOMONTAGE VIEW FROM VP1
 Drawing No. : FIGURE 4.2
 Scale : N.T.S.
 Copyright : ARUP & PARTNERS HONG KONG LIMITED
 Government of the Hong Kong Special Administrative Region

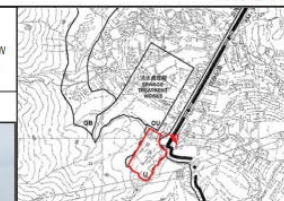
(摘錄自申請人於 21. 9. 2026 呈交的進一步資料)
(Extract from Applicant's Further
Information Submitted on 21.9.2026)

參考編號
REFERENCE No.
AYL-TYST/1370

繪圖 DRAWING
A-4

3D NOT SCALE DRAWING. CHECK ALL DIMENSIONS ON SITE.
ALL RIGHTS RESERVED.
© THE ARUP & PARTNERS HONG KONG LIMITED.

NOTE: PHOTOMONTAGE VIEW PREPARED FOR PURPOSE TO ILLUSTRATE THE HEIGHT COMPARISON BASED ON INDICATIVE SCHEME. VIEW SHOWN ARE INDICATIVE PURPOSE SUBJECT TO FUTURE DETAILED DESIGN STAGE DEVELOPMENT



KEY PLAN

Legend

View Point



VP1 PHOTOMONTAGE VIEW FROM CHANNEL PATHWAY ON KUNG UM ROAD WITH HEIGHT LIMIT +38.5mPD



VP1 PHOTOMONTAGE VIEW FROM CHANNEL PATHWAY ON KUNG UM ROAD WITH HEIGHT LIMIT +53.0mPD

SOURCE OF VIEWING POINT PHOTO: STREET PHOTO TAKEN IN YEAR 2026

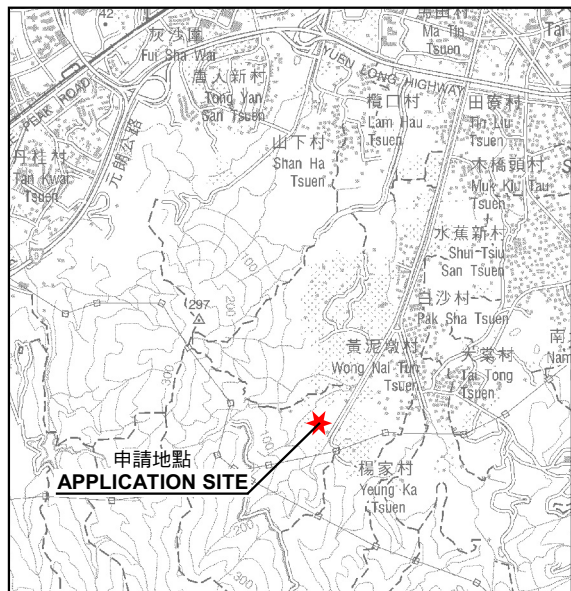
Rev	Description	By	Date
Consultant			
 Arup - Binnies Joint Venture			
Project Title			
Agreement No. CE 1/2023 (DS)			
Yuen Long South			
Effluent Polishing Plant			
– Design and Construction			
Drawing title			
PHOTOMONTAGE VIEW FROM VP2			
Drawing no.			
FIGURE 4.3			
Drawn	Date	Checked	Approved
Scale	N.T.S.	Status	
COPYRIGHT RESERVED			
 香港特別行政區政府 DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION			

VP1 PHOTOMONTAGE VIEW FROM CHANNEL PATHWAY ON KUNG UM ROAD WITH HEIGHT LIMIT +38.5mPD
VP1 PHOTOMONTAGE VIEW FROM CHANNEL PATHWAY ON KUNG UM ROAD WITH HEIGHT LIMIT +53.0mPD
SOURCE OF VIEWING POINT PHOTO: STREET PHOTO TAKEN IN YEAR 2026
Date: 1/30/2026 4:44:40 PM
Revised by: 1/30/2026 4:44:40 PM
Drawn: 1/30/2026 4:44:40 PM
Checked: 1/30/2026 4:44:40 PM
Approved: 1/30/2026 4:44:40 PM
Scale: N.T.S.
Status:
Copyright Reserved
Government of the Hong Kong Special Administrative Region

(摘錄自申請人於 21. 9. 2026 呈交的進一步資料)
(Extract from Applicant's Further
Information Submitted on 21.9.2026)

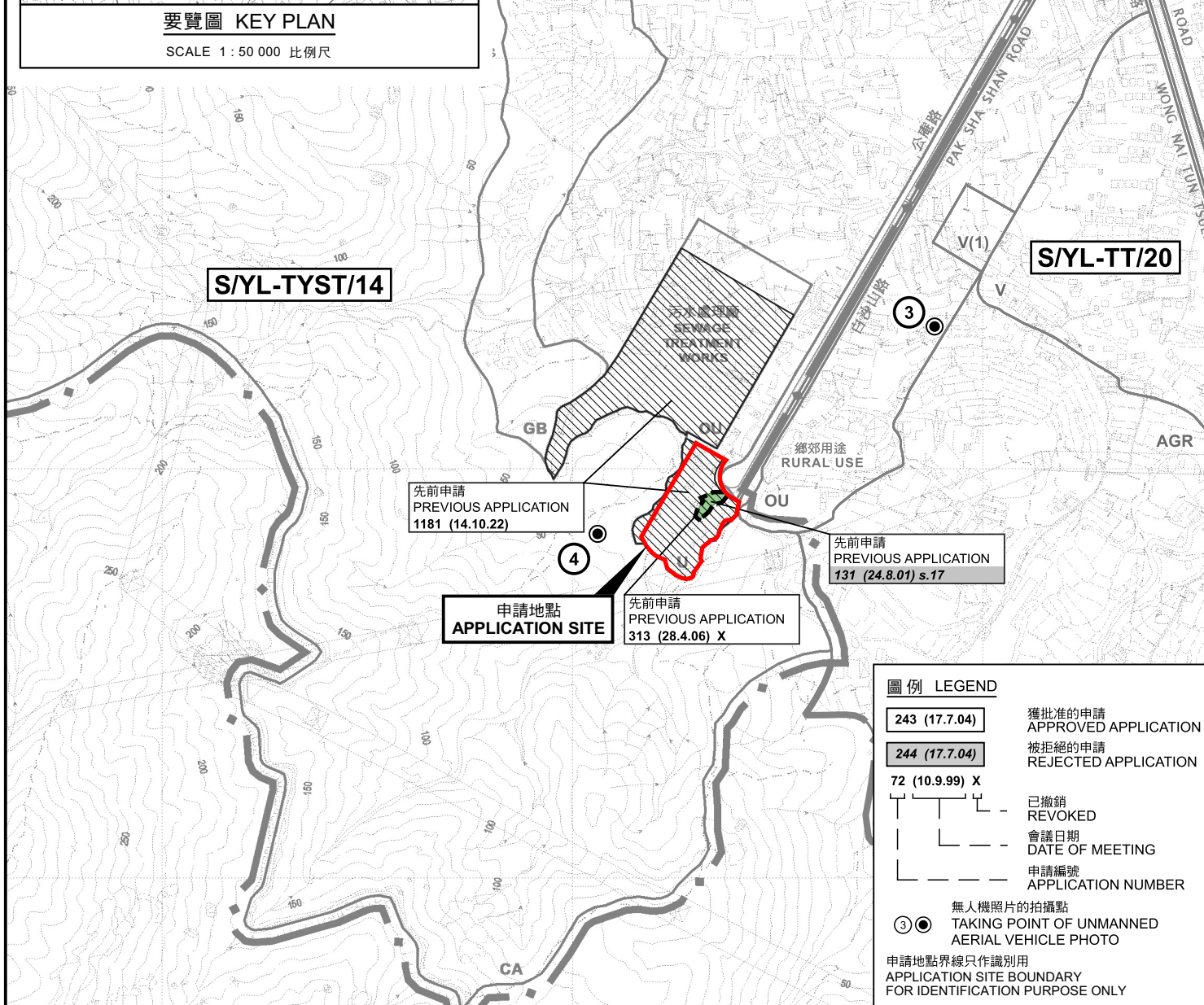
參考編號
REFERENCE No.
AYL-TYST/1370

繪圖 DRAWING
A-5



要覽圖 KEY PLAN

SCALE 1 : 50 000 比例尺



圖例 LEGEND

- | | |
|-----------------------|---|
| 243 (17.7.04) | 獲批准的申請
APPROVED APPLICATION |
| 244 (17.7.04) | 被拒絕的申請
REJECTED APPLICATION |
| 72 (10.9.99) X | 已撤銷
REVOKED |
| — | 會議日期
DATE OF MEETING |
| — | 申請編號
APPLICATION NUMBER |
| ③ | 無人機照片的拍攝點
TAKING POINT OF UNMANNED
AERIAL VEHICLE PHOTO |

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

位置圖 LOCATION PLAN

擬議污水處理廠及有機資源共消化設施
元朗丈量約份第117約地段政府土地
PROPOSED SEWERAGE TREATMENT PLANT AND
ORGANIC WASTE CO-DIGESTION FACILITIES
GOVERNMENT LAND IN D.D. 117, YUEN LONG

SCALE 1 : 7 500 比例尺

米 100 0 100 200 300 米
METRES

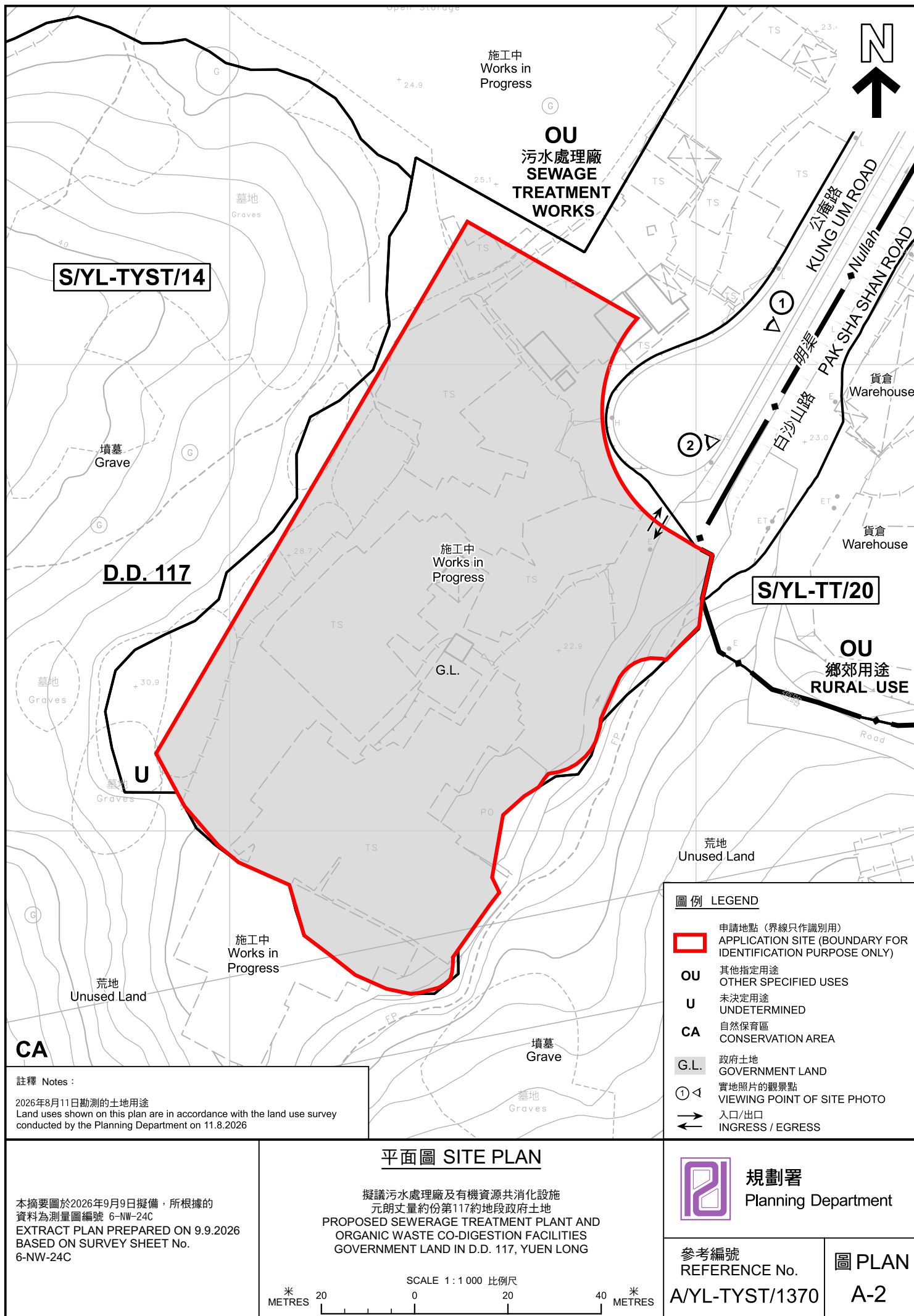


規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1370

圖 PLAN
A-1

本摘要圖於2026年9月9日擬備，
所根據的資料為於2021年8月10日
核准的分區計劃大綱圖編號 S/YL-TYST/14
EXTRACT PLAN PREPARED ON 9.9.2026
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN No.
S/YL-TYST/14 APPROVED ON 10.8.2021





圖例 LEGEND



申請地點(界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2026年9月9日擬備，所根據的資料為地政總署於2025年6月9日拍得的航攝照片編號 E257638C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 9.9.2026
BASED ON AERIAL PHOTO No.
E257638C TAKEN ON 9.6.2025
BY LANDS DEPARTMENT

航攝照片 AERIAL PHOTO

擬議污水處理廠及有機資源共消化設施
元朗丈量約份第117約地段政府土地
PROPOSED SEWERAGE TREATMENT PLANT AND
ORGANIC WASTE CO-DIGESTION FACILITIES
GOVERNMENT LAND IN D.D. 117, YUEN LONG



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
AYL-TYST/1370

圖 PLAN
A-3



實地照片 SITE PHOTOS

擬議污水處理廠及有機資源共消化設施
元朗丈量約份第117約地段政府土地
PROPOSED SEWERAGE TREATMENT PLANT AND
ORGANIC WASTE CO-DIGESTION FACILITIES
GOVERNMENT LAND IN D.D. 117, YUEN LONG

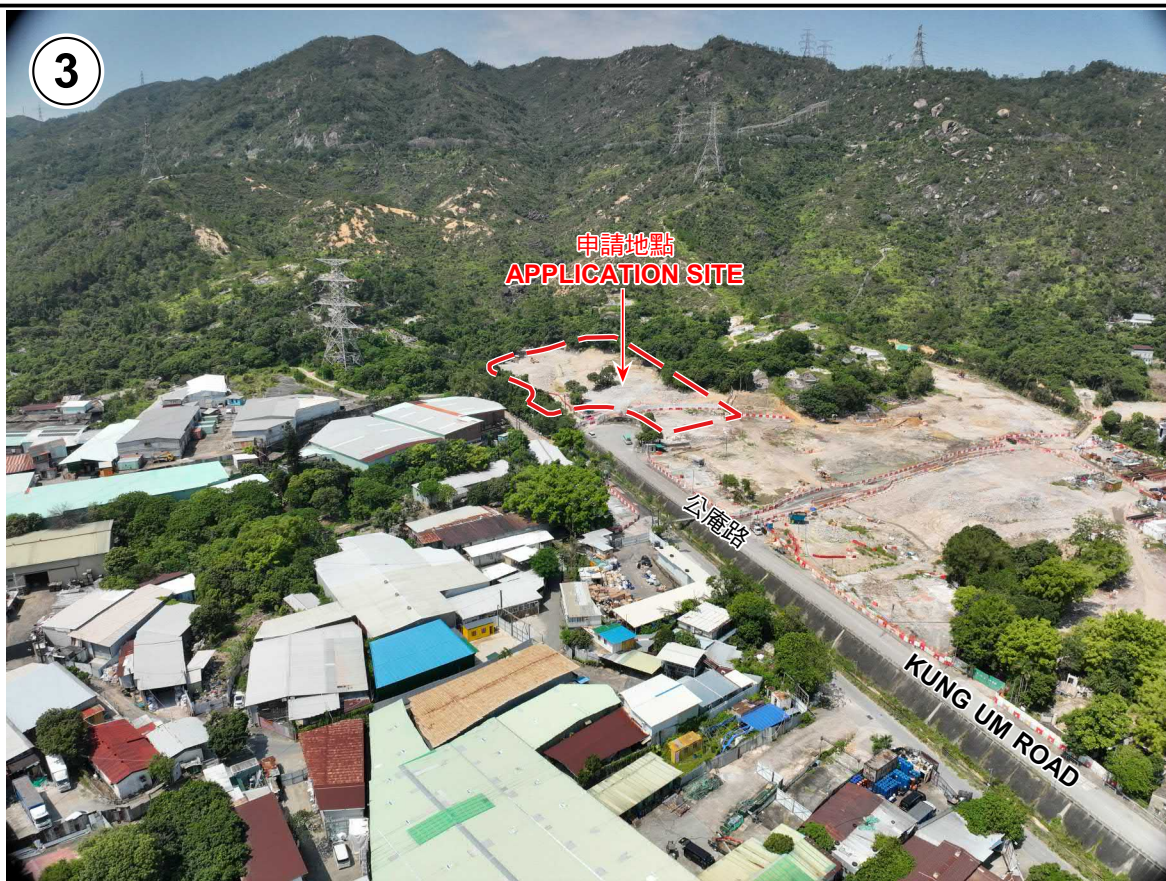


規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
AYL-TYST/1370

圖 PLAN
A-4a

本圖於2026年9月9日擬備，所根據的
資料為攝於2026年8月11日的實地照片
PLAN PREPARED ON 9.9.2026
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 11.8.2026



申請地點界線只作識別用 APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2026年9月9日擬備，所根據的資料為攝於2026年8月11日的實地照片
PLAN PREPARED ON 9.9.2026
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 11.8.2026

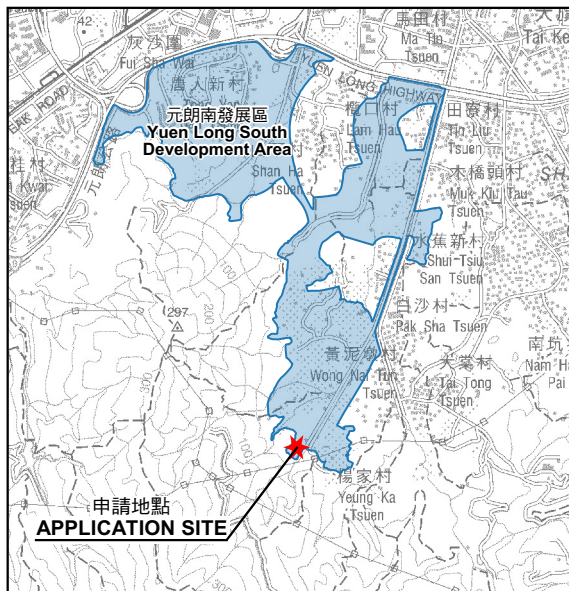
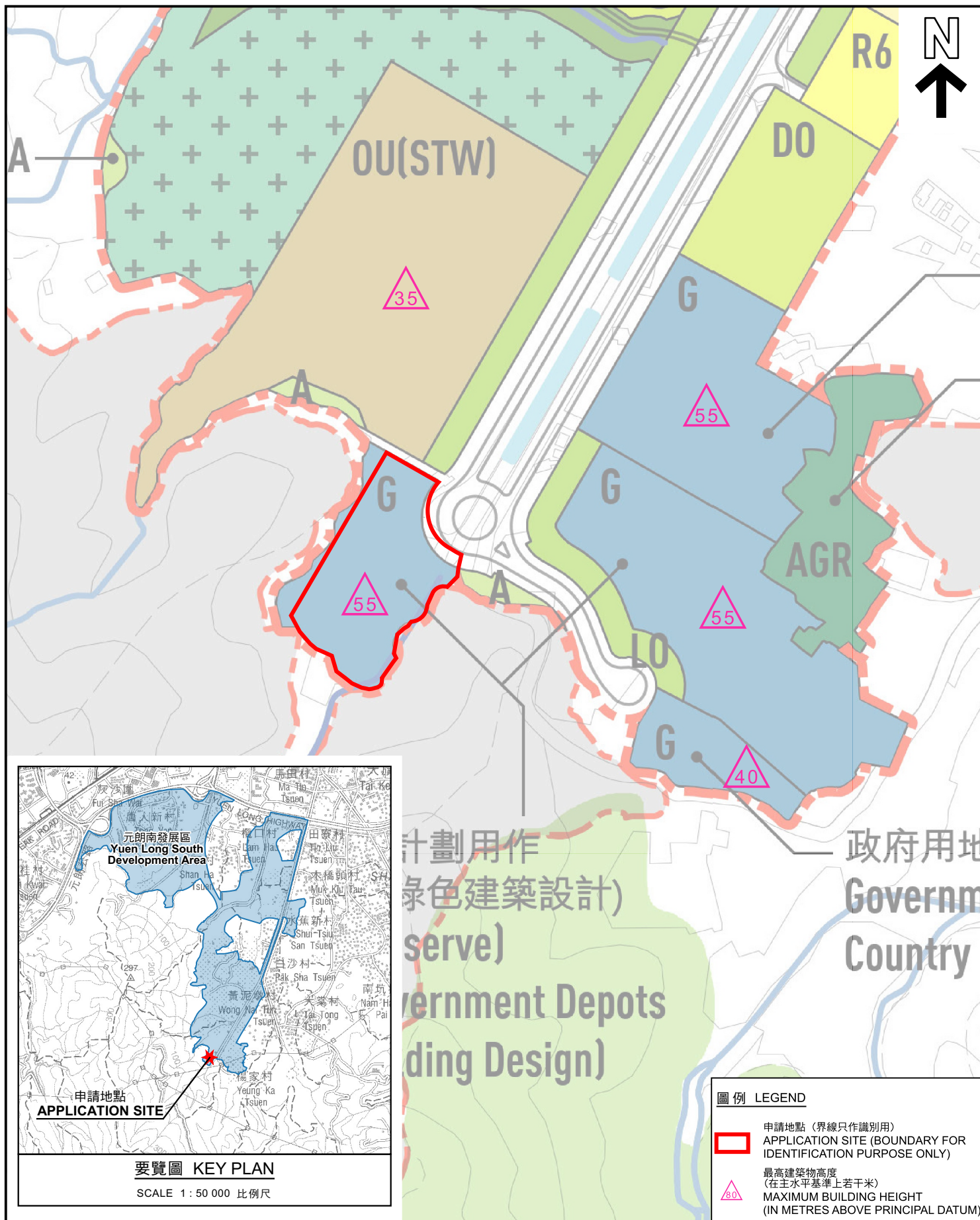
擬議污水處理廠及有機資源共消化設施
元朗丈量約份第117約地段政府土地
PROPOSED SEWERAGE TREATMENT PLANT AND
ORGANIC WASTE CO-DIGESTION FACILITIES
GOVERNMENT LAND IN D.D. 117, YUEN LONG



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
AYL-TYST/1370

圖 PLAN
A-4b



要覽圖 KEY PLAN

SCALE 1 : 50 000 比例尺

經修訂的建議發展大綱圖 REVISED RODP PLAN

擬議污水處理廠及有機資源共消化設施
元朗丈量約份第117約地段政府土地
PROPOSED SEWERAGE TREATMENT PLANT AND
ORGANIC WASTE CO-DIGESTION FACILITIES
GOVERNMENT LAND IN D.D. 117, YUEN LONG

SCALE 1 : 3 500 比例尺

米 50 0 50 100 150 米
METRES

圖例 LEGEND

- 申請地點 (界線只作識別用)
APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)
- 35 最高建築物高度
(在主水平基準上若干米)
MAXIMUM BUILDING HEIGHT
(IN METRES ABOVE PRINCIPAL DATUM)



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
AYL-TYST/1370

圖 PLAN
A-5

本摘要圖於2026年9月16日擬備，
所根據的資料為元朗南經修訂
的建議發展大綱圖(2020年5月)
EXTRACT PLAN PREPARED ON 16.9.2026
BASE ON REVISED RECOMMENDED
OUTLINE DEVELOPMENT PLAN OF
YUEN LONG SOUTH (MAY 2020)